Second Volume
2
漫画 石田あきら
原作 東出祐一郎／TYPE-MOON
キャラクター原案 近衛乙嗣
Fate Apocrypha
フェイト／アポクリファ
The sage cries out. "Open, Gates of Heaven. Bless us and bestow miracles upon us!"
Kadokawa Comics A

『赤』の…
ランサー

Fate Apocrypha
フェイト/アポクリファ
The sage cries out. "Open, Gates of Heaven. Bless us and bestow miracles upon us!"
著：石田あきら
原作：東出祐一郎／TYPE-MOON　キャラクター原案：近衛乙嗣
Fate/Apocrypha
Episode:04
黒のセイバー

Fate/Apocrypha

The sage cries out. "Open, Gates of Heaven. Bless us and bestow miracles upon us!"

Second Volume 2

作画
石田あきら
原作
東出祐一郎／TYPE-MOON
キャラクター原案
近衛乙嗣

Episode:04
黒のセイバー
001

Episode:05
裁定者（ルーラー）
035

Episode:06
ゴルド・ムジーク・ユグドミレニア
061

Episode:07
叛逆の騎士
095

Episode:08
串刺し公（カズィクル・ベイ）
117

COMIC
Akira ISHIDA

ORIGINAL PLANNING
Yuichiro HIGASHIDE
TYPE-MOON

CHARACTER DESIGN
Ototsugu KONOE

Fate/Apocrypha

The sage cries out. "Open, Gates of Heaven.
Bless us and bestow miracles upon us!"

Outline of First Volume
第一巻のあらすじ

かつて、東方の小国にある冬木の地では、「聖杯戦争」が行われていた。七人の魔術師がそれぞれサーヴァントと呼ばれる英霊を召喚。万能の力を持つ聖杯を手にすべく、最後のひとりになるまで戦うという儀式だ。しかし、第二次世界大戦の混乱に乗じ、ひとりの魔術師が儀式の核となる大聖杯を持ち去った。

60年後、その魔術師――ダーニック・プレストーン・ユグドミレニアは、秘匿していた大聖杯を自身の本拠地であるトゥリファスの霊脈に接続。ランサーのサーヴァントを召喚すると、所属していた魔術協会の一角である時計塔に対し一族の独立を宣言した。

こうしたダーニックの行動は、実質的に魔術協会への宣戦布告といえるものだった。時計塔のロッコ・ベルフェバンは、ダーニックに翻意を促すも失敗。ユグドミレニア一族のもとに、刺客として戦闘に特化した魔術師たちが派遣されたが、ダーニックのランサーに撃破されてしまう。その後、ダーニックは呼

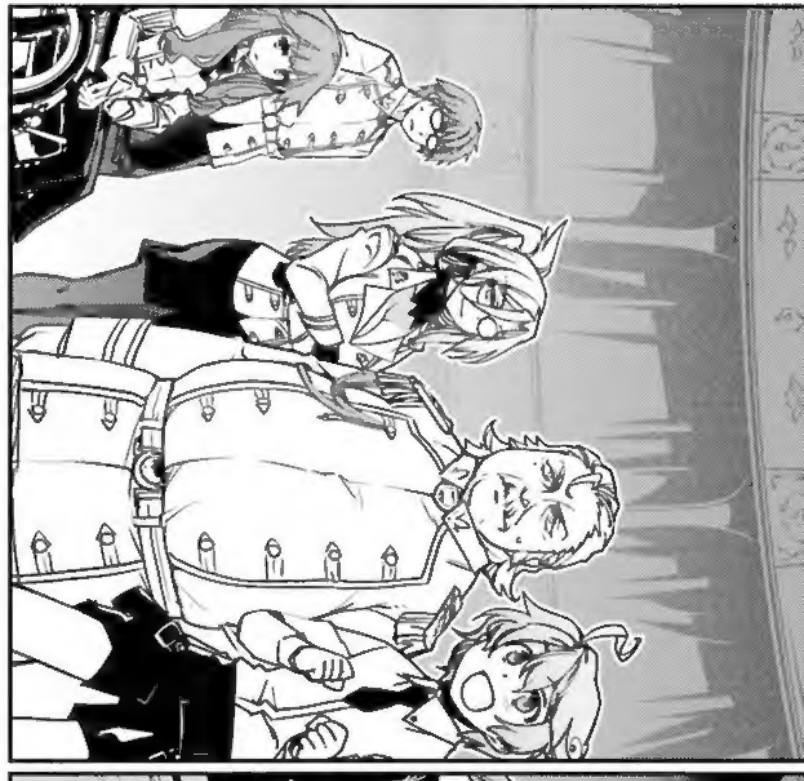
び集めていた一族の者たちにサーヴァントを召喚させ、すでに別の場所で召喚されているアサシンを除き、六騎のサーヴァントが彼らのもとに集った。

通常、聖杯戦争はサーヴァントを召喚した七人のマスターで行われるが、聖杯戦争の仕組みに通じたダーニックはシステムを操作し、召喚する七騎のサーヴァントを同一の陣営、すなわちユグドミレニアに所属するよう変更していた。しかし、戦うべきサーヴァントがいなければ、聖杯戦争は成立しない。そこで、ダーニックは襲ってきた時計塔の魔術師をひとりだけ残し、「サーヴァントを呼び出すシステムの解放に成功した」という暗示をかけて送り返すことで、時計塔に戦うべきサーヴァントを召喚させようと画策する。

そうとは知らぬ時計塔では、ただひとり帰還した魔術師の報告を信じ、組織外から獅子劫界離ら六人の魔術師を招集。聖堂教会から監督官兼マスターとして派遣されたシロウ・コトミネのもと、それぞれサーヴァントを召喚した。遅れてルーマニアへ到着した獅子劫だけは、別の場所でセイバーを召喚。呼び出されて対面したシロウから不穏なものを感じ取り、彼らは独自に行動すると決めるのだった。

こうして〝黒の陣営〟たるユグドミレニア、〝赤の陣営〟たる時計塔のサーヴァントが揃うなか、異例な戦いの調停者としてジャンヌ・ダルクが顕現。総勢十四騎のサーヴァントによる「聖杯大戦」が開幕する――。

THE SERVANTS OF BLACK STAND SIDE BY SIDE.



AT LAST, THE PASTS OF THE HEROIC SPIRITS OF BLACK ARE REVEALED.

Hey~
I've been summoned into a Holy Grail War with some strange rules.
But I don't mind!
It seems fun, after all!
And everyone here seems strong too!
Ah,
Is it all right to introduce ourselves?
It is, right?
Here I go!

I'm servant
Rider.
My true name is Astolfo.
黒のライダー
アストルフォ
RIDER OF BLACK
ASTOLFO
ASTOLFO.
ONE OF CHARLEMAGNE'S TWELVE PALADINS, LED BY THE WIELDER OF THE HOLY SWORD DURANDAL, THE HOLY KNIGHT ROLAND.
HE WAS A YOUNG MAN FAMOUS FOR HIS GOOD LOOKS AND OPTIMISTIC NATURE, AND POSSESSED MANY NOBLE PHANTASMS AND ANECDOTES OF HIS ADVENTURES, SUCH AS THE STORY OF HOW HE EXTERMINATED A GIANT.
IT WAS EVEN SAID THAT HIS REASON HAD EVAPORATED AWAY.

AND
YOU ARE?
SERVANT, ARCHER.
MY TRUE NAME IS CHIRON.
くろ Archer
黒のアーチャー
ケイローン
ARCHER OF BLACK
CHIRON

CHI-RON...?
CHIRON.
THE GREATEST SAGE AMONG THE CENTAURS.
HE IS KNOWN TO HAVE TAUGHT MANY GREAT GREEK HEROES, INCLUDING HERACLES.
RIDER,
DON'T USE YOUR TRUE NAMES. CALL EACH OTHER BY YOUR CLASS NAMES.
Well, what-ever!
It'll only be a short while, but I look forwards to working with you, Chiron!
AH, I SEE.
sorry sorry

AH.
……
UUUH
ふる
ふる
AND
YOU?
SO,
THE MASTER OVER THERE.
WHAT'S HER NAME?
SORRY, SORRY.
IF YOU CAN'T SPEAK, IT CAN'T BE HELPED.
AH,
ERR.
UMM—
HER NAME IS FRANKENSTEIN.
BERSERKER OF BLACK
FRANKENSTEIN
Berserker
"黒"のバーサーカー
フランケンシュタイン

FRANKEN-STEIN.
TO BE PRECISE, THE MONSTER CREATED BY DOCTOR FRANKEN-STEIN.
VICTOR FRANKENSTEIN WAS OBSESSED WITH CREATING THE "IDEAL HUMAN"
AND SUCCEEDED IN DOING SO BY GIVING LIFE TO A LIFELESS BODY THAT HE PATCHED TOGETHER.
HOW-EVER,
HIS FINISHED CREATION ENDED UP BEING A HIDEOUS MONSTER—

I SEE.
IN THAT CASE, FRAN...
NO, BERSERKER.
NICE TO BE WORK-ING WITH YOU.

...CASTER.
AVICEBRON.
Caster
黒のキャスター
アヴィケブロン
CASTER OF BLACK
AVICEBRON

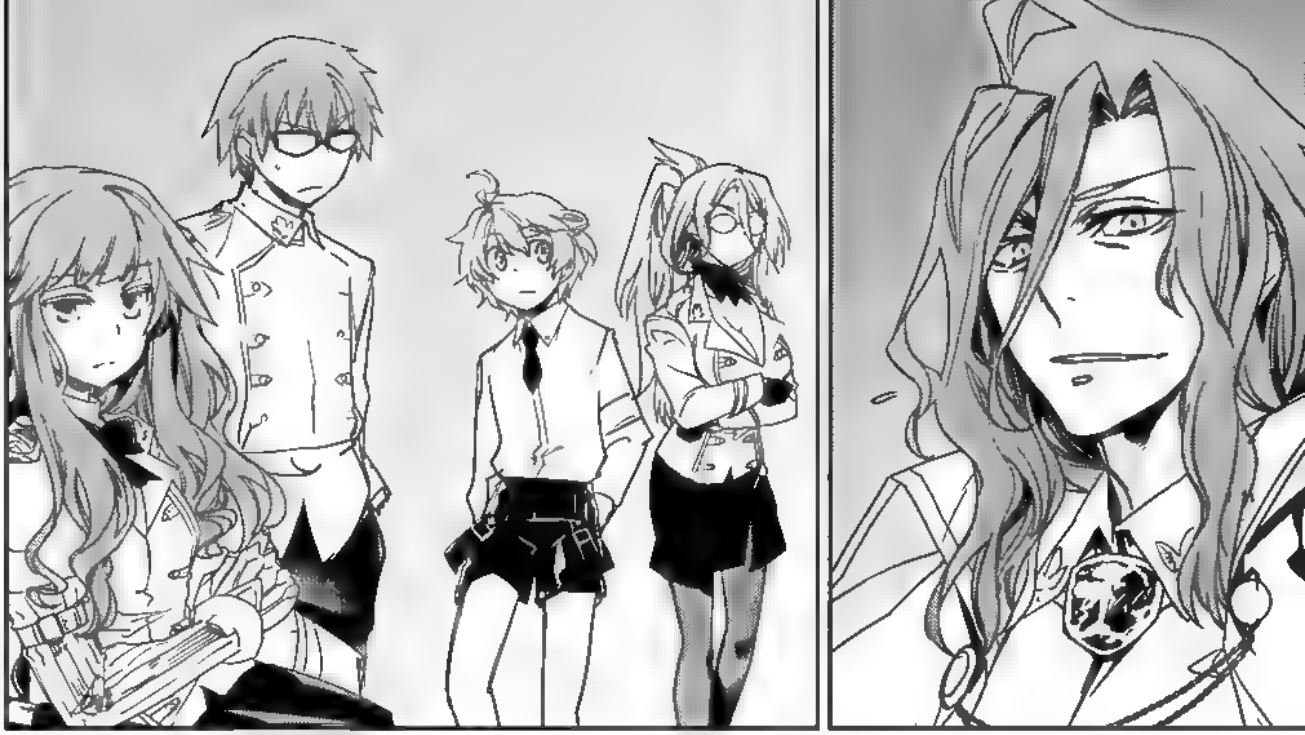
AVICE-
BRON.
HIS OTHER NAME IS SOLOMON IBN GABIROL.
A POET AND PHILOSO-PHER OF THE 11TH CENTURY.
BORN IN THE PROVINCE OF MALGA IN SPAIN,
HE IS A FAMOUS HISTORICAL FIGURE WHO INTRODUCED THE STUDIES AND WISDOM OF ANCIENT GREECE AND ARABIAN JUDEA TO THE EUROPEAN CULTURAL SPHERE.

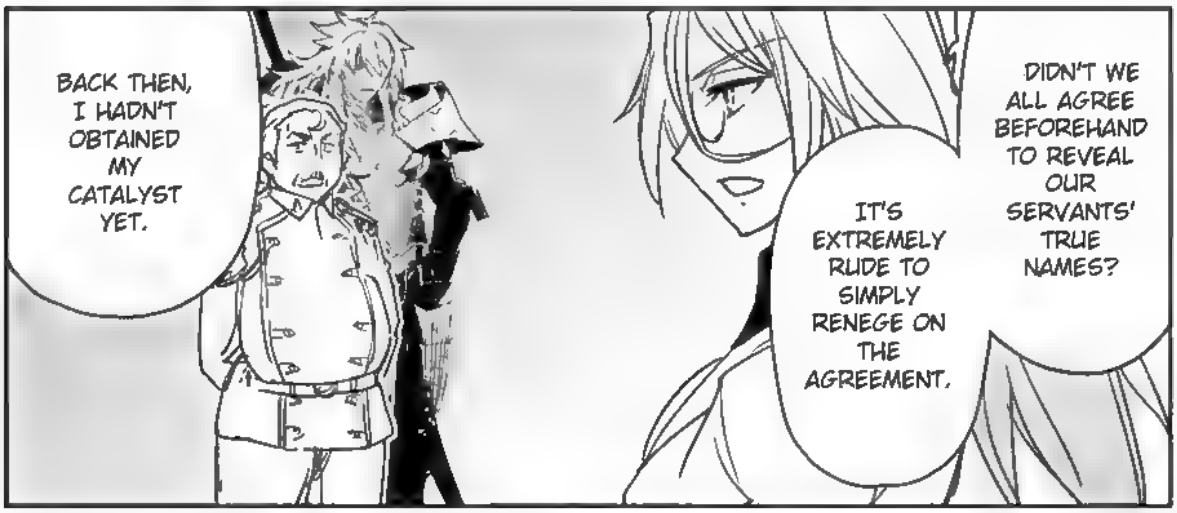
HE GREATLY IN-FLUENCED BOTH WORLD HISTORY
AND THE HISTORY OF MAGI WHO LIVE CONCEALED FROM THE WORLD.
HE WAS ALSO ONE OF THE KEY FIGURES WHO STARTED THE EUROPEAN RENAISSANCE IN THE MIDDLE AGES,
AND HE CREATED THE CONCEPT OF KABBALAH, ONE OF THE FOUNDATIONS OF MAGECRAFT, NAMING IT AFTER THE HEBREW WORD "TO RECEIVE".

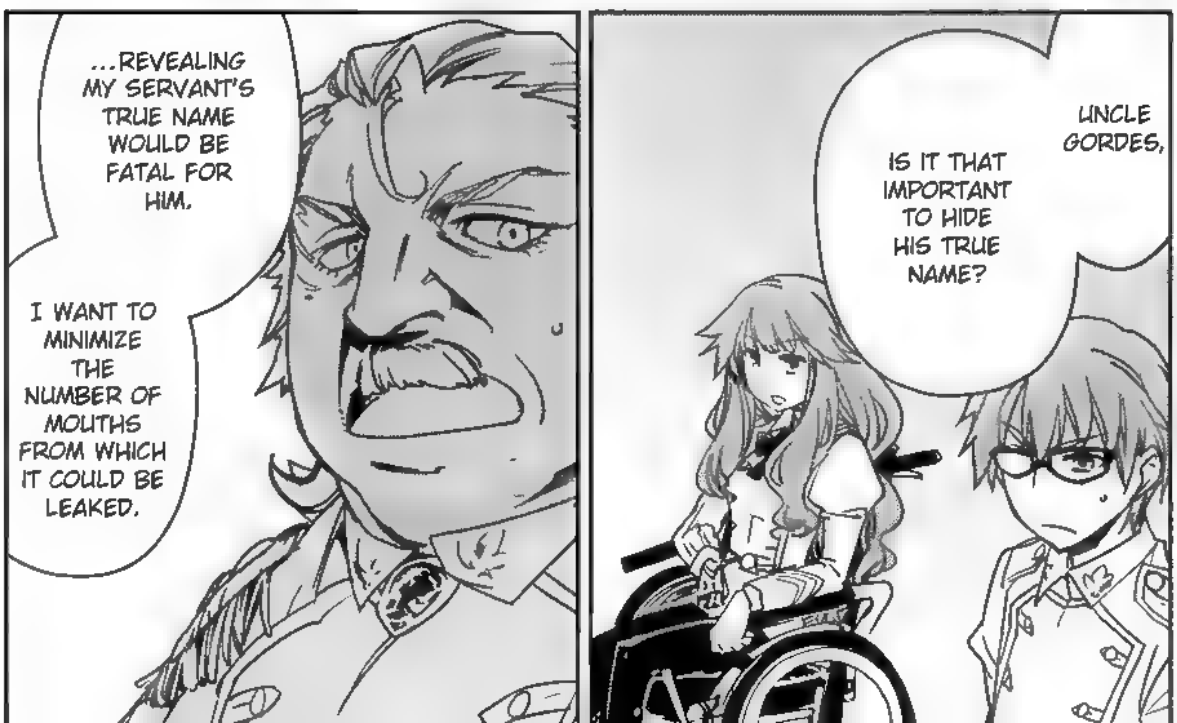
VERY WELL.
I WOULD LIKE A "WORKSHOP" TO BE PROVIDED FOR ME TO WORK IN AND PREPARE FOR BATTLE.
...I AM A CASTER, BUT I'M NOT SOMEONE WHO EXCELS IN USING SPELLS IN BATTLE.

WE'LL PREPARE ANYTHING YOU REQUIRE.
...HOH.
THOUGH I CAN'T COMPARE TO YOU, I'M ALSO A MAGUS WHO SPECIALIZES IN MAKING GOLEMS.
YOU'RE GOING TO MAKE GOLEMS, RIGHT?

WHAT'S YOUR TRUE NAME?
YOU'RE OBVIOUSLY SABER.
AND LAST IS... YOU.
WAIT, SABER.
DON'T SPEAK.
I HAVE NO INTENTION OF REVEALING MY SERVANT'S TRUE NAME TO ANYONE EXCEPT DARNIC.




BACK THEN, I HADN'T OBTAINED MY CATALYST YET.
IT'S EXTREMELY RUDE TO SIMPLY RENEGE ON THE AGREEMENT.
DIDN'T WE ALL AGREE BEFOREHAND TO REVEAL OUR SERVANTS' TRUE NAMES?


...REVEALING MY SERVANT'S TRUE NAME WOULD BE FATAL FOR HIM.
I WANT TO MINIMIZE THE NUMBER OF MOUTHS FROM WHICH IT COULD BE LEAKED.
UNCLE GORDES,
IS IT THAT IMPORTANT TO HIDE HIS TRUE NAME?

VERY WELL.
WE SHALL MAKE AN EXCEPTION IN YOUR CASE.
MY LORD...
NOW,
IF YOU WOULD EXCUSE US.
COME.
HE'S ACTING QUITE HIGH AND MIGHTY
JUST BECAUSE HE SUMMONED SABER.

SABER.
I HAVE A QUESTION FOR YOU.
YOUR TRUE NAME IS SIEGFRIED, CORRECT?
Saber
"黒"のセイバー
ジークフリート
SABER OF BLACK
SIEGFRIED

SIEGFRIED.
A NATIONAL HERO OF GERMANY WHOSE STORY WAS RECITED IN THE EPIC POEM "NIBELUNGENLIED*" AND WIELDER OF THE HOLY SWORD BALMUNG.
TL NOTE: IN ENGLISH, THIS TRANSLATES TO "THE SONG OF THE NIBELUNGS".
HE WENT ON AND FULFILLED MANY ADVEN-TURES,
AND EVEN MANAGED TO BE CROWNED WITH THE TITLE OF DRAGON SLAYER.

HE SLAYED THE EVIL DRAGON FAFNIR AND WAS DRENCHED IN ITS BLOOD, CAUSING HIM TO BECOME IMMUNE TO INJURY FROM ANY WEAPON.
HOW-EVER,
HE HAS ONE FATAL WEAK POINT ON HIS BODY.
A SPOT ON HIS BACK, WHICH WAS COVERED BY A LEAF WHILE HE WAS DRENCHED IN THE DRAGON'S BLOOD.
THAT IS THE WEAK POINT THAT WOULD INSTANTLY KILL SIEGFRIED SHOULD IT BE STRUCK.
THAT'S RIGHT.
THIS GUY IS AN EXTRAOR-DINARY HERO KNOWN BY ALL.
THAT'S PRECISELY WHY HIS WEAK POINT IS ALSO WELL KNOWN.

AT VERY LEAST, UNTIL THE ENEMY CAMP'S ASSASSIN IS DEFEATED—
I HAVE TO HIDE THIS SERVANT'S TRUE NAME.
SABER,
YOU ARE TO KEEP YOUR MOUTH SHUT AT ALL TIMES EXCEPT WHEN YOU ACTIVATE YOUR NOBLE PHANTASM.
YOU ARE ONLY TO SPEAK WHEN I PERMIT IT.

ふー
ニヤリ…
ガチャ!!
WHAT IS IT?
I'M HAVING AN IMPORTANT DISCUSSION RIGHT NOW...
I APOLOGIZE.
BUT I HAVE URGENT NEWS...
WHAT...!?

ポポ…
IT SEEMS SHE'S ARRIVED.
I KNOW.

PLEASE STOP THE CAR BY THE SIDE OF THE ROAD!
PLEASE.
Al-
Al-right..
Eh?
PLEASE WAIT UNTIL MORNING BEFORE RESUMING DRIVING.
But
If you're heading to Trifas up ahead...
I'LL WALK FROM HERE, SO IT'S NOT A PROBLEM.

A BOUN-
DED
FIELD
FOR
CLEAR-
ING
PEOPLE
AWAY...

RULER
JEANNE D'ARC
Ruler
ルーラー
ジャンヌ・ダルク

FROM YOUR APPEAR-ANCE,
I PRESUME YOU'RE SERVANT RULER.

...AND YOU'RE LANCER OF RED, RIGHT?

LANCER OF RED,
WHY ARE YOU HERE?
ASKING SOMETHING YOU ALREADY KNOW
CAN HARDLY BE WISE.
YOU SHOULD CONSIDER MY VERY PRESENCE HERE
A CLEAR DECLARATION OF WAR.

月光を背に、その人は――。
WITH HIS BACK TO THE MOONLIGHT, THAT MAN
TO BE CONTINUED

TRANSLATION BY ETERNALDREAMER
SCANS COURTESY OF CRIMBLACK
TYPESET BY MERLADE

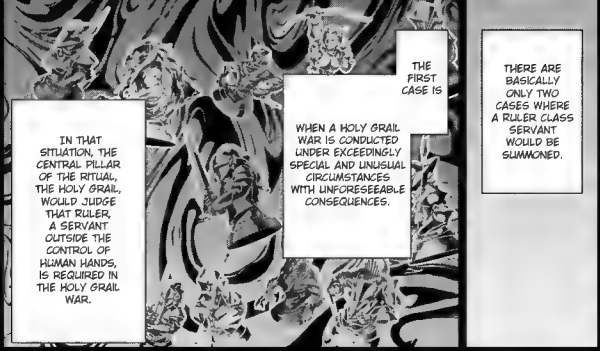
SPECIAL THANKS TO THE REST OF BEAST'S LAIR

SERIALIZATION RESUMES! THE FIRST VOLUME IS ALREADY RECEIVING ITS SECOND PRINTING!

Fate apocrypha
漫画：石田あきら
原作：東出祐一郎 TYPE-MOON
キャラクター原案：近衛乙嗣
EPISODE：05 裁定者（ルーラー）
EPISODE: 05 RULER
ARTIST: ISHIDA AKIRA
STORY: HIGASHIDE YUUICHIROU/TYPE-MOON
CHARACTER DESIGN: KONOE OTOTSUGU
見よ、大英雄の力
WITNESS THE POWER OF A GREAT HERO

RULER.
A SERVANT CLASS THAT DOES NOT POSSESS A MASTER.
THIS CLASS SERVES AS THE ABSOLUTE SUPERVISOR OF THE HOLY GRAIL WAR, POSSESSING SPECIAL PRIVILEGES AGAINST OTHER SERVANTS.

ESSENTIALLY, RULER IS SUMMONED AS AN ADDITIONAL EIGHTH SERVANT BY THE HOLY GRAIL.
HOWEVER, THE RULER CLASS WOULD NEVER BE SUMMONED IN THE FIRST PLACE IN A NORMAL HOLY GRAIL WAR.


THERE ARE BASICALLY ONLY TWO CASES WHERE A RULER CLASS SERVANT WOULD BE SUMMONED.
THE FIRST CASE IS
WHEN A HOLY GRAIL WAR IS CONDUCTED UNDER EXCEEDINGLY SPECIAL AND UNUSUAL CIRCUMSTANCES WITH UNFORESEEABLE CONSEQUENCES.
IN THAT SITUATION, THE CENTRAL PILLAR OF THE RITUAL, THE HOLY GRAIL, WOULD JUDGE THAT RULER, A SERVANT OUTSIDE THE CONTROL OF HUMAN HANDS, IS REQUIRED IN THE HOLY GRAIL WAR.

AND THE SECOND CASE IS WHEN THERE IS A POSSIBILITY OF THE WORLD ITSELF BEING DISTORTED DUE TO THE EFFECTS OF THE HOLY GRAIL WAR.
IN THE MODERN SETUP OF THE HOLY GRAIL WAR, MASTERS FIGHT EACH OTHER USING SERVANTS TO OBTAIN THE HOLY GRAIL.
IN THE MAJORITY OF CASES, MASTERS ARE CHOSEN FROM MAGI, WHO VALUE SECRECY. IT'S EXTREMELY RARE THAT ONE OF THEM WOULD INVITE DISASTER UPON THE WORLD.

BUT,
THERE ARE A RARE FEW WHO WOULD USE THE HOLY GRAIL WAR TO BRING ABOUT THE WORLD'S DESTRUCTION.
SERVANT RULER IS SUMMONED
WHEN THE HOLY GRAIL DETERMINES THAT SUCH DESTRUCTION IS THEORETICALLY POSSIBLE AND IMMINENT, AND IS GIVEN THE DUTY OF SAFEGUARDING THE FRAMEWORK OF THE HOLY GRAIL WAR.

THE RULER-CLASS SERVANT SUMMONED IN THE LARGEST SCALE HOLY GRAIL WAR IN HISTORY WITH TWO GROUPS OF SEVEN SERVANTS FIGHTING EACH OTHER.
JEANNE D'ARC.

FROM THE MOMENT I ENTERED THIS COUNTRY, I FELT THAT I WAS BEING OBSERVED BY VARIOUS EYES,
BUT TO THINK THEY WOULD TAKE DIRECT ACTION SO SOON...

MY MASTER ORDERED ME TO KILL YOU HERE.
THEREFORE, I AM MERELY OBEYING IN ACCORDANCE WITH OUR CONTRACT.
I NEITHER KNOW NOR CARE.
WHAT MEANING IS THERE IN KILLING ME HERE AND NOW?
LANCER OF RED.

HERE I COME, RULER.
SORRY, BUT CONSIDERING YOUR SPECIAL PRIVILEGES, I CAN'T AFFORD TO HOLD BACK.
I'LL FINISH THIS WITH A SINGLE ATTACK.

GO,
SABER!!

THAT MAJESTIC AND STERN AIR...
—SO YOU'RE SABER OF BLACK, HUH?

YOU TWO ARE SABER OF BLACK AND HIS MASTER, CORRECT?
INDEED.

THAT WAS A CLOSE ONE,
RULER.
...

MY NAME IS GORDES MUSIK YGGDMILLENNIA.
I AM THE MASTER OF SABER OF BLACK IN THIS HOLY GRAIL WAR.

LANCER OF RED!
WE SAW HOW YOU TRIED TO KILL RULER JUST NOW!
PLOTTING TO KILL THE HEROIC SPIRIT IN CHARGE OF ADMINISTERING THE HOLY GRAIL WAR IS THE GREATEST VIOLATION OF THE RULES.
A PENALTY IS NOWHERE NEAR A SUFFICIENT PUNISHMENT.
OBEDIENTLY ACCEPT YOUR SENTENCE FROM MY SABER...
AND RULER!

IF YOU TWO CHOOSE TO FIGHT HERE, I HAVE NO OBJECTIONS.
DO NOT WORRY, I WILL NOT INTERFERE.
SABER OF BLACK
AND LANCER OF RED.

...EH?

AS SERVANT RULER, I HAVE A DUTY TO PROTECT THE RULES OF THIS FIGHT.
AND SABER OF BLACK AND LANCER OF RED FIGHTING EACH OTHER ARE ENTIRELY SEPARATE MATTERS.
LANCER OF RED'S ATTEMPT TO KILL ME

HMPH.
SO YOU WERE PLANNING TO OVERWHELM ME BY MAKING ME FIGHT THEM BOTH AT ONCE?
IS VICTORY THE ONLY THING YOU SEEK?
IT'S QUITE SHAMEFUL, BUT THAT IS ALSO ONE WAY OF FIGHTING.
NOT THAT I CARE EITHER WAY.
WHA...

SABER!
KILL HIM!
CRUSH LANCER OF RED!
I SEE.

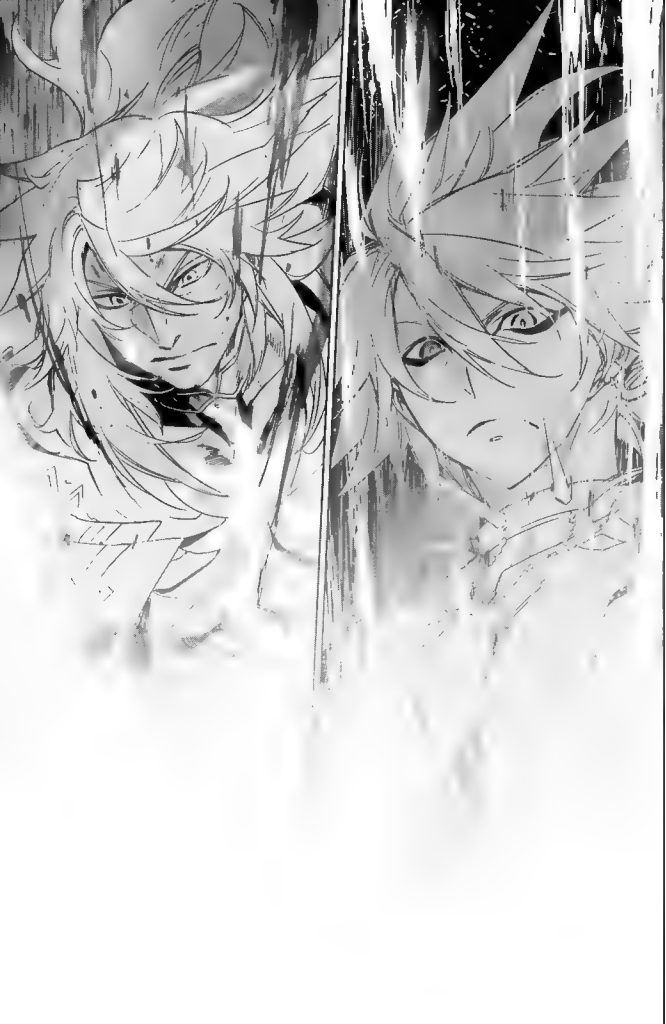
THEN IT SEEMS WE'LL BE FIGHTING EACH OTHER
TO THE DEATH, SABER OF BLACK.
I ONCE KNEW A MAN WITH EYES SIMILAR TO YOURS.

...IF YOU LOOK AT ME WITH THOSE EYES,
THEN YOU FIGHTING ME ISN'T A COINCIDENCE, BUT AN INEVITABILITY.

...?
THE WOUNDS ARE TOO SHALLOW.

BUT
WHY HAS HE RECEIVED SO LITTLE DAMAGE THEN?
MY SPEAR HAS MADE SEVENTY-EIGHT DIRECT HITS ON SABER OF BLACK.
EACH ONE OF THEM WAS STRONG ENOUGH TO DELIVER FATAL WOUNDS
NO,
IMPOSSIBLE
IT'S PRECISELY BECAUSE IT'S IMPOSSIBLE THAT HE'S WORTHY OF BEING A HERO.
AH, IT'S JUST AS I THOUGHT.
SABER OF BLACK,
YOU REMIND ME OF "HIM".

SINCE I FOUGHT THAT EVIL DRAGON
STRONG
I HAVEN'T RECEIVED SUCH DEEP WOUNDS
NO,
I HAVEN'T RECEIVED ANY DAMAGE IN BATTLE SINCE THAT TIME.
HA!



THIS IS...

A BATTLE BETWEEN SERVANTS !!
SO OVER-WHELM-ING...!
TO BE CONTINUED

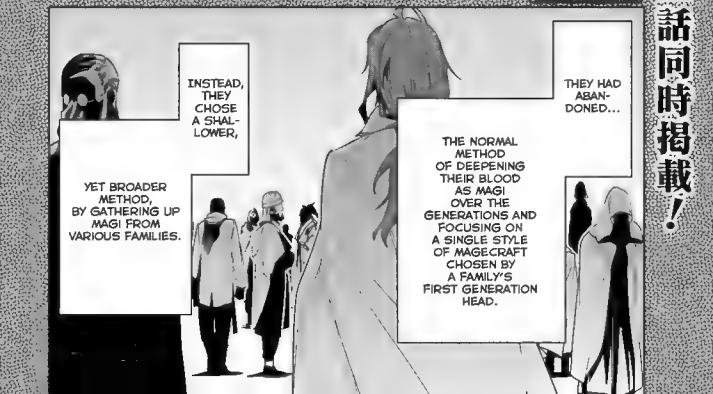
TRANSLATION BY ETERNALDREAMER
SCANS COURTESY OF PAITOUCH
TYPESET BY MERLADE

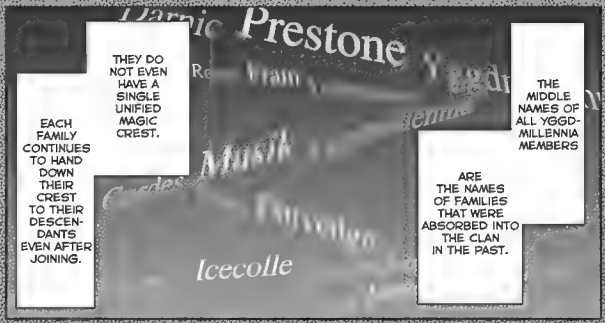
SPECIAL THANKS TO THE REST OF BEAST'S LAIR

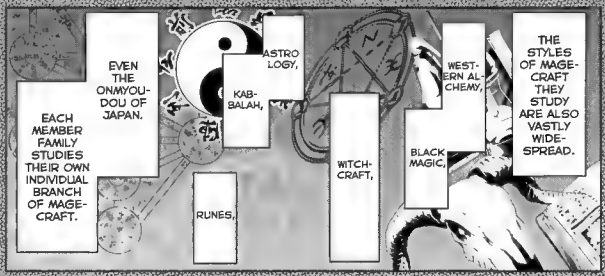
READ THE NOVEL AT
FATEAPOCRYPHATHETRANSLATION.WORDPRESS.COM

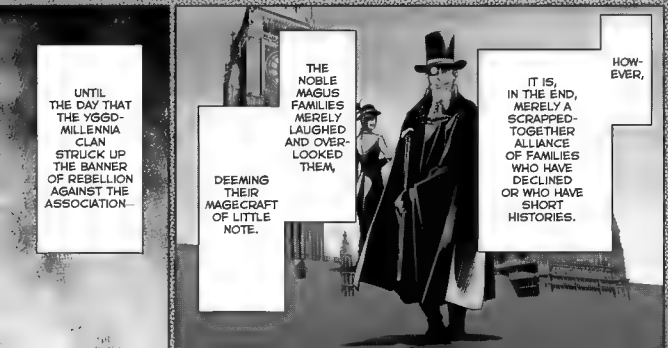
THE OLDEST OF THE NOBLE FAMILIES WHO HAVE STUDIED MAGECRAFT SINCE ANTIQUITY
ARE SAID TO BE OVER TWO THOUSAND YEARS OLD.
A MAGUS LINEAGE PASSES DOWN THEIR ACCUMULATED MAGECRAFT TO THEIR DESCENDANTS THROUGH A MAGIC CREST, DEEPENING THEIR BLOOD AND MAGECRAFT.
THE QUALITIES OF A MAGUS ARE DETERMINED BY HOW MUCH TIME HAS BEEN SPENT ON THEIR MAGECRAFT
IN OTHER WORDS,
BY THE LENGTH OF THEIR HISTORY.
FOR A LONG TIME, THEY ACCOMPLISHED NOTHING NOTEWORTHY AND WERE UNABLE TO ACHIEVE ANY HIGH-RANKED POSITION WITHIN THE MAGE'S ASSOCIATION.
ONCE HERALDED AS EQUALS OF THE EINZBERNS IN THE FIELD OF ALCHEMY,
THE MUSIK FAMILY'S BLOOD AS MAGI ENTERED AN IRREVOCABLE DECLINE.
HOWEVER,
IF THERE ARE NOTABLE FAMILIES WHO HAVE POLISHED THEIR SHINE OVER TIME,
THERE ARE ALSO RUINED FAMILIES WHO HAVE BEEN WORN UNTIL THEY DWINDLED AWAY.
AS A RESULT,
THE MUSIK FAMILY JOINED YGGDMILLENNIA.
Apocrypha
LOOK BACK ON THE PATH TO REACH THIS POINT.
思い巡らす。この場に至るまでに辿った道に。

大重版出来！圧倒的大人気作、二話同時掲載！




Prestone
Icecolle
THEY DO NOT EVEN HAVE A SINGLE UNIFIED MAGIC CREST.
EACH FAMILY CONTINUES TO HAND DOWN THEIR CREST TO THEIR DESCENDANTS EVEN AFTER JOINING.
THE MIDDLE NAMES OF ALL YGGDMILLENNIA MEMBERS
ARE THE NAMES OF FAMILIES THAT WERE ABSORBED INTO THE CLAN IN THE PAST.


EVEN THE ONMYOUDOU OF JAPAN.
EACH MEMBER FAMILY STUDIES THEIR OWN INDIVIDUAL BRANCH OF MAGECRAFT.
ASTROLOGY,
KABBALAH,
RUNES,
WITCHCRAFT,
WESTERN ALCHEMY,
BLACK MAGIC,
THE STYLES OF MAGECRAFT THEY STUDY ARE ALSO VASTLY WIDESPREAD.


UNTIL THE DAY THAT THE YGGDMILLENNIA CLAN STRUCK UP THE BANNER OF REBELLION AGAINST THE ASSOCIATION—
DEEMING THEIR MAGECRAFT OF LITTLE NOTE.
THE NOBLE MAGUS FAMILIES MERELY LAUGHED AND OVERLOOKED THEM,
IT IS, IN THE END, MERELY A SCRAPPEDTOGETHER ALLIANCE OF FAMILIES WHO HAVE DECLINED OR WHO HAVE SHORT HISTORIES.
HOWEVER,

DARNIC PRESTONE YGGD-MILLENIA:
THE HEAD OF THE YGGD-MILLENIA CLAN.
HE HAS APPARENTLY LIVED FOR ALMOST A HUNDRED YEARS.
HE ROSE TO THE RANK OF "GRAND" (THOUGH MOSTLY DUE TO HIS POLITICAL MANEUVERINGS),
AND TAUGHT CHEMICAL TRANSMUTATION AS A SECOND-RANK LECTURER, BUT HE WASN'T RATED HIGHLY BY HIS STUDENTS.
IN THE CLOCK TOWER, FACTIONAL CONFLICTS, POWER STRUGGLES,
AND COMPETITIVE CLASHES OVER BUDGET WERE EVERYDAY AFFAIRS,
BUT HE DISPLAYED OUTSTANDING SKILL AS A POLITICIAN AND EASILY BETRAYED OTHERS AND CHANGED SIDES AS IF IT WERE NATURAL.
HIS TRUE WORTH WAS DEMONSTRATED IN HIS ACTIONS IN "POLITICS" RATHER THAN AS A TEACHER.

IT WAS THANKS TO THE FRUITS OF DARNIC'S POLITICAL POWER THAT YGGD/MILLENNIA WAS OVERLOOKED BY THE CLOCK TOWER
EVEN AS IT ABSORBED MANY FAMILIES AND GREW LARGER OVER TIME.
HE CAN CONTROL AND DECEIVE NOT ONLY THOSE WHO BELIEVE IN HIM, BUT EVEN THOSE WHO DON'T.
TRULY A FIRST-RATE SWINDLER.
I, GORDES MUSIK YGGD-MILLENIA, AM DIFFERENT!
BUT IN THE END, THAT'S THE ONLY THING HE'S CAPABLE OF.

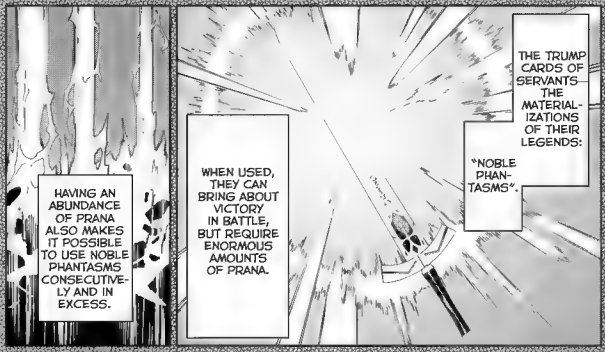
THE MUSIK FAMILY WAS ORIGINALLY A FIRST-RATE FAMILY WITH AN ANCIENT HISTORY.
THERE'S NO WAY WE COULD BE TREATED THE SAME AS THE OTHER RIFFRAFF FAMILIES.
THROUGH MY RESOURCEFULNESS, THE MUSIK FAMILY'S MAGECRAFT HAS DISPLAYED FURTHER PROGRESS AND DEVELOPMENT.
SO MUCH SO THAT THERE WAS NO NEED TO RELY ON THE POWER OF THE YGGD-MILLENNIA CLAN ANYMORE.
FURTHERMORE,
I MANAGED TO GET THE EINZBERNS,
WHO HAD STARTED TO OPEN THEMSELVES TO THE OUTSIDE WORLD AFTER INFORMATION ON THE HOLY GRAIL WAR WAS LEAKED OUT, TO LEND ME THEIR KNOWLEDGE AND TECHNIQUES ON MAKING HOMUNCULI.
AND MADE GREAT CONTRIBUTIONS BY VASTLY EXPANDING YGGD-MILLENNIA'S WAR POWER WITH THE MASS PRODUCTION OF HOMUNCULI.

I SUCCEEDED IN MANIPULATING THE PARTITIONING OF THE PRANA SUPPLY PATH.
ALSO, BY BREAKING THE RULES AND OVERRIDING THE HOLY GRAIL'S SYSTEM IN THIS WAR

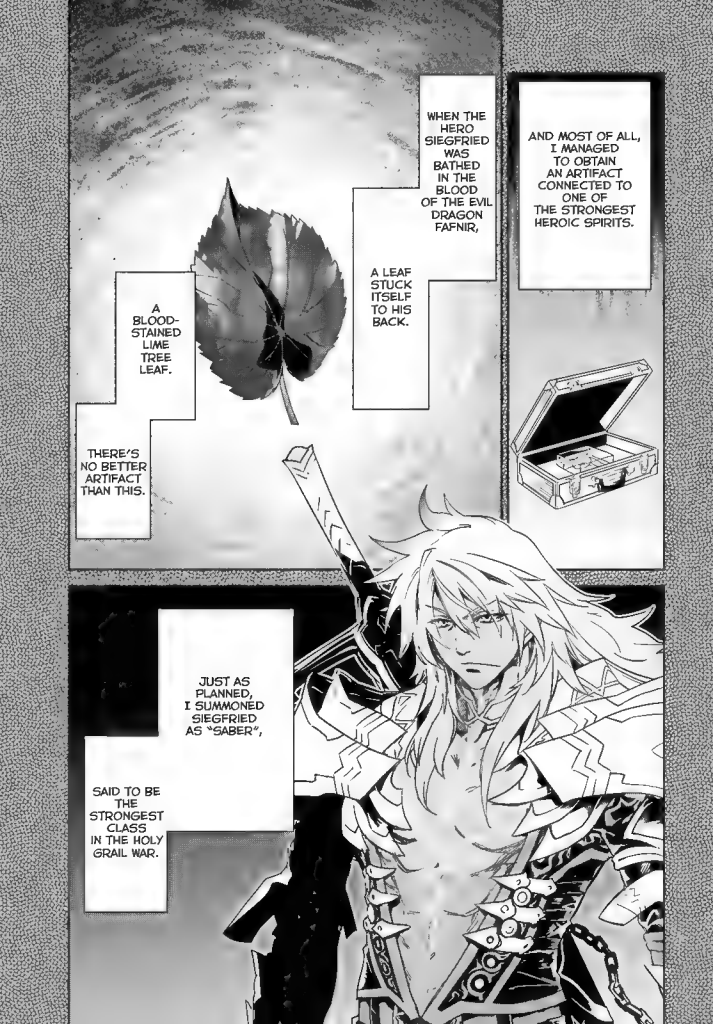
A NORMAL MAGUS MIGHT EVEN CHIP AWAY AT THEIR LIFE TO PROVIDE THE NECESSARY PRANA TO MAINTAIN A SERVANT.
IN THE HOLY GRAIL WAR, WHERE HEROIC SPIRITS OF LEGEND ARE USED TO FIGHT BATTLES—
THAT PRANA NORMALLY COMES FROM THEIR MASTERS.
SERVANTS SUMMONED IN THE HOLY GRAIL WAR ARE MAINTAINED BY PROVIDING THEM PRANA.

I MANAGED TO TRANSFER THE BURDEN OF THE SERVANTS' HUGE PRANA CONSUMPTION
OVER TO HOMUNCULI WHO WERE SPECIALLY CREATED TO PRODUCE PRANA.

NO MATTER HOW SKILLED THE MAGI SENT BY THE ASSOCIATION ARE,
THE COST OF SUMMONING THEIR SERVANTS
AND PROVIDING THEM PRANA WILL BURDEN AND SHACKLE THEM.
ELIMINATING THAT ISSUE FOR OUR SIDE WILL GREATLY BRIDGE THE GAP IN POWER BETWEEN US AND THE ENEMY MASTERS.


THE TRUMP CARDS OF SERVANTS— THE MATERIALIZATIONS OF THEIR LEGENDS:
"NOBLE PHANTASMS".
WHEN USED, THEY CAN BRING ABOUT VICTORY IN BATTLE, BUT REQUIRE ENORMOUS AMOUNTS OF PRANA.
HAVING AN ABUNDANCE OF PRANA ALSO MAKES IT POSSIBLE TO USE NOBLE PHANTASMS CONSECUTIVELY AND IN EXCESS.

THESE ACHIEVEMENTS MAKE THE DIFFERENCE IN STATUS BETWEEN ME AND THE OTHER MASTERS QUITE CLEAR.


A BLOOD-STAINED LIME TREE LEAF.
THERE'S NO BETTER ARTIFACT THAN THIS.
WHEN THE HERO SIEGFRIED WAS BATHED IN THE BLOOD OF THE EVIL DRAGON FAFNIR,
A LEAF STUCK ITSELF TO HIS BACK.
AND MOST OF ALL, I MANAGED TO OBTAIN AN ARTIFACT CONNECTED TO ONE OF THE STRONGEST HEROIC SPIRITS.
JUST AS PLANNED, I SUMMONED SIEGFRIED AS "SABER",
SAID TO BE THE STRONGEST CLASS IN THE HOLY GRAIL WAR.

HE'S OF A DIFFERENT CALIBER THAN THE SERVANTS SUMMONED BY THE OTHER MASTERS.
BUT HE'S AN UNMATCHED HERO WHO'S KNOWN TO ALL.
IN TERMS OF FAME BOOST, HE'S INFERIOR TO LANCER OF BLACK IN ROMANIA.

I, GORDES MUSIK, SHALL LEAD YOU ALL TO VICTORY IN THE GREAT HOLY GRAIL WAR.
MY FELLOW MEMBERS OF YGGD-MILLENNIA.
FORTUNATELY, THIS SERVANT IS FAR MORE OBEDIENT THAN I IMAGINED.
A TRUE FIRST-RATE MAGUS CAN COMMAND AND CONTROL A SERVANT.

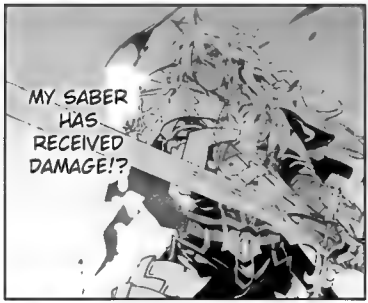
I'LL SHOW THE ASSOCIATION, WHO DIDN'T ACKNOWLEDGE MY FAMILY,
THE EINZBERNS, WHO MADE PRETENSIONS OF BEING THE BEST ALCHEMISTS,
AND DARNIC, WHO ACTS ARROGANTLY AS THE CURRENT CLAN HEAD,
THAT THIS IS WHAT GORDES OF THE MUSIK FAMILY IS MADE OF!

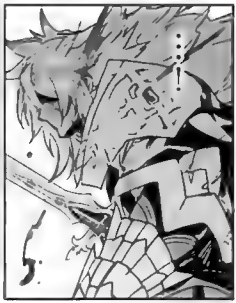
JUST WHERE IS THERE ANY LEEWAY FOR ME
TO INTERVENE IN THIS BATTLE BETWEEN MONSTERS?

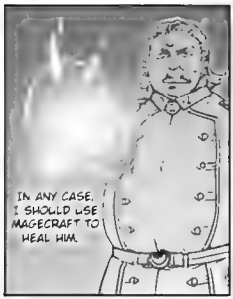
WHAT COMMANDS SHOULD I GIVE IN THIS BATTLE?

WHAT'S HAPPENING?

WHAT'S HE DOING?


MY SABER HAS RECEIVED DAMAGE!?


!!


IN ANY CASE, I SHOULD USE MAGECRAFT TO HEAL HIM.

DOES THAT MEAN LANCER OF RED'S ATTACK POWER IS GREAT ENOUGH TO BREAK THROUGH SIEGFRIED'S DEFENCE WHICH NULLIFIES ALL ATTACKS OF B RANK AND BELOW?

THE GREAT HERO I CHOSE, SIEGFRIED, CAN'T WIN...?
DAMN IT.
IS THAT ALL I CAN DO?
RIDICULOUS.
THERE'S NO WAY I CAN USE HIS NOBLE PHANTASM, WHICH EFFECTIVELY REVEALS HIS TRUE NAME, IN THE FIRST BATTLE OF THE WAR LIKE THIS!
IN THAT CASE, I'LL MAKE HIM USE HIS NOBLE PHANTASM...
IF I COULD AT LEAST FIND OUT THE ENEMY'S TRUE NAME

AT LEAST TELL ME LANCER OF RED'S NAME WITH YOUR UNIQUE SKILL—

RULER, PLEASE, I BEG YOU.

AS A NEUTRAL SERVANT, IT WOULD BE A VIOLATION OF THE RULES TO TELL YOU.

I REFUSE.

IF SABER OF BLACK LOSES HERE,
HE MIGHT TRY TO KILL YOU AGAIN!
BUT!
HE TRIED TO KILL YOU!
LIKE I SAID BEFORE,
THOSE ARE SEPERATE MATTERS.
FOR ME TO INTERFERE IN THEIR BATTLE DUE TO MY PERSONAL CIRCUMSTANCES
WOULD DEFILE MY PRIDE AS A SERVANT SUMMONED AS RULER.
...!!

I'LL WAGE A PROUD BATTLE AGAINST THE ENEMY MASTER!
THEN, A BATTLE BETWEEN MAGI!

ばっ
ばっ

YOU DAMN HOUND OF THE ASSOC-IATION!
YOU'RE WATCHING, AREN'T YOU?
COME OUT, MASTER OF RED!

GORDES
MUSIK
YGGDMILLENIA
SHALL BE
YOUR
OPPONENT!

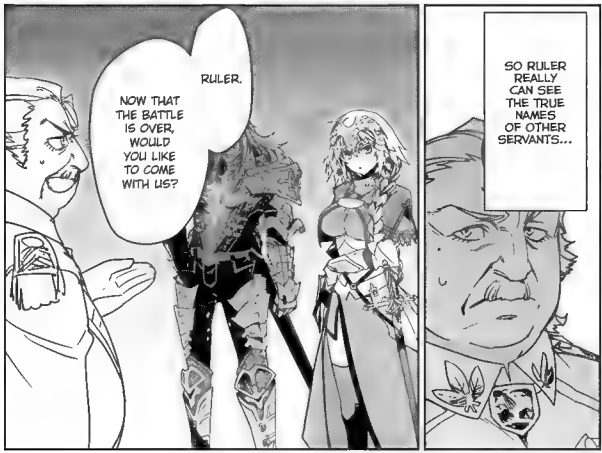
AT THIS RATE, WE'LL BE FIGHTING UNTIL THE SUN RISES.

.....
YOUR MASTER SEEMS TO BE FED UP WITH THIS.
I DON'T MIND, BUT HOW ABOUT YOU?

IF POSSIBLE,
I'D LIKE TO FIGHT YOU TO MY HEART'S CONTENT THE NEXT TIME WE MEET.

I'M THANKFUL FROM THE BOTTOM OF MY HEART FOR THE GOOD FORTUNE OF HAVING FOUGHT YOU IN MY FIRST BATTLE IN THIS WAR.
SABER OF BLACK.
AAH.
I REALLY AM BLESSED WITH GREAT LUCK.
……
THEN,
UNTIL NEXT WE MEET,
SABER OF BLACK.
ヒュ
……

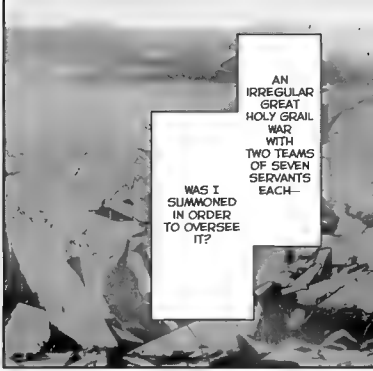
TL NOTE: ALLEMAGNE IS THE FRENCH NAME FOR GERMANY.



チャッ
IF YOU INTEND TO SURVEY THE BATTLES IN TRIFAS IN THE COMING DAYS,
I THINK IT WOULD BE OPTIMAL FOR YOU TO STAY AT THE FORTRESS OF MILLENNIA—
キ…
NO.
I WOULDN'T BE ABLE TO MAINTAIN IMPARTIALITY THAT WAY.
チ…
HAVE NO FEAR. MY PERCEPTION ABILITY IS SEVERAL TIMES GREATER THAN REGULAR SERVANTS.
NO MATTER WHERE A BATTLE TAKES PLACES IN TRIFAS, I WILL IMMEDIATELY DASH THERE.

...LET'S GO, SABER.

.....
THIS IS THE FIRST BATTLE OF THE WAR



THAT POWER TRAMPLES EVEN THE EARTH ITSELF.
...THERE'S NO POINT THINKING ABOUT IT NOW.
FOR THE TIME BEING, I JUST HAVE TO DO MY BEST.

TWO CHAPTERS RELEASED AT ONCE!
THE STORY CONTINUES ON THE NEXT PAGE.

TRANSLATION BY ETERNALDREAMER
SCANS COURTESY OF PAITOUCH
TYPESET BY MERLADE

SPECIAL THANKS TO THE REST OF BEAST'S LAIR

READ THE NOVEL AT
FATEAPOCRYPHATHETRANSLATION.WORDPRESS.COM

THERE'S A REASON FOR HER DIS-PLEASED MOOD.
UN-BELIEV-ABLE
UN-FREAKING-BELIEVABLE
WHAT?
I BOUGHT YOU MODERN CLOTHES LIKE YOU ASKED.
THE STORE GIRL LOOKED AT ME WITH SUCH DISGUSTED EYES
THE CLO-THES ARE FINE
THAT'S NOT THE ISSUE...

Fate apocrypha
EPISODE: 07 KNIGHT OF REBELLION
EPISODE:07 叛逆の騎士
漫画:石田あきら
原作:東出祐一郎 TYPE-MOON
キャラクター原案:近衛乙嗣
ARTIST: ISHIDA AKIRA
STORY: HIGASHIDE YUUICHIROU/TYPE-MOON
CHARACTER DESIGN: KONOE OTOTSUGU
I CAN'T BELIEVE YOU'RE MAKING US CAMP OUT IN THE FREAKING CATACOMBS!
INSTEAD OF A PLEASANT SLEEP, IT'S MORE LIKE AN ETERNAL SLEEP...
快眠というより、永眠向き。

BEING HERE SHOULD GIVE YOU A HUGE BOOST TO RESTORING YOUR PRANA SUPPLY AS WELL.
IT'S RARE TO FIND SUCH FIRST-CLASS LEYLINES.
DON'T ASK FOR TOO MUCH.
THE PROBLEM ISN'T THE LEYLINES OR ANYTHING LIKE THAT.
What's that?
That's not food, right?
A snake?

HMPH.
SO WHAT ARE YOU DOING WITH IT?

IT'S AN INFANT HYDRA.
IT'S PRESERVED IN FORMALIN SOLUTION.
IT'S A VALUABLE ONE-OF-A-KIND ARTICLE.

PRO-CESS-ING?
Let's have a cookie

I'M A NECRO-MANCER.
OBVIOUSLY I'M PROCESSING IT TO MAKE USE OF IT.
DID YOU FORGET?

AH.
BY HYDRA, YOU MEAN THAT...
nou

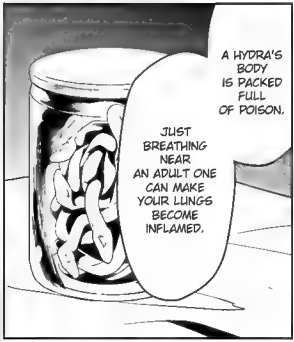
WHY...?

STOP!
DON'T TOUCH IT!

HYDRA.
A MONSTER THAT APPEARS IN GREEK MYTHOLOGY
SAID TO POSESS NINE HEADS AND RELEASE POISON FROM IT'S BREATH.
IT WAS EXTERMINATED BY HERACLES AS ONE OF HIS TWELVE LABOURS.

HE USED THE HYDRA'S POISON TO COAT HIS ARROWS,
BUT LOST HIS LIFE TO IT'S POISON YEARS LATER.

THIS ONE'S AN INFANT AND A CORPSE, SO THERE'S NO PROBLEM AS LONG AS YOU DON'T TOUCH IT.
BUT STILL BETTER SAFE THAN SORRY.


A HYDRA'S BODY IS PACKED FULL OF POISON.
JUST BREATHING NEAR AN ADULT ONE CAN MAKE YOUR LUNGS BECOME INFLAMED.

HMM.
...WILL IT TAKE A WHILE?
IF IT WERE A BIT OLDER AND BIGGER, I WOULD HAVE MADE ARROWS OUT OF IT,
WHAT'RE YOU GONNA DO WITH IT?
BUT AT THIS SIZE, DAGGERS ARE THE BEST I CAN MAKE.
ABOUT THREE HOURS.
UNTIL THEN, IF YOU HAVE NOTHING ELSE TO DO, SLEEP.

I'M BORED. AT LEAST TALK WITH ME TO PASS THE TIME.
WHY THE SUDDEN QUESTION?
...HEY, MASTER.
WHAT DO YOU WANT TO USE THE HOLY GRAIL TO WISH FOR?
MY WISH TO THE GREATER GRAIL IS THE PROSPERITY OF MY FAMILY.
I'M A MAGUS AFTER ALL.
THE HECK?
SO BORING.
IT'S IMPORTANT FOR A FAMILY TO PROSPER AND FLOURISH, YOU KNOW?
IF YOU HAVE A CHILD, THEY CAN SUCCEED YOUR DREAM.

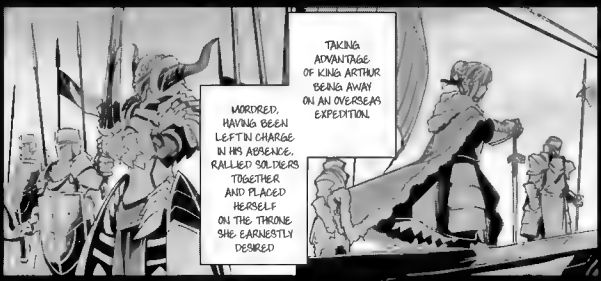
CHILDREN DON'T ALWAYS SUCCEED THEIR PARENTS' DREAMS.

ARE YOU SPEAKING FROM EXPERIENCE?

WELL?
KNIGHT OF REBEL-LION,

MORDRED-SAN.
SABER OF "RED"
MORDRED
〝赤〟のセイバー
モードレッド
YOU ALREADY ASKED ME,
SO I CAN ASK WHAT YOUR WISH IS TOO, RIGHT?
TCH

ONE OF KING ARTHUR'S KNIGHTS OF THE ROUND TABLE, AND THE VILLAIN WHO REBELLED AGAINST HIM.
THE KNIGHT OF REBELLION, MORDRED


TAKING ADVANTAGE OF KING ARTHUR BEING AWAY ON AN OVERSEAS EXPEDITION,
MORDRED, HAVING BEEN LEFT IN CHARGE IN HIS ABSENCE, RALLIED SOLDIERS TOGETHER AND PLACED HERSELF ON THE THRONE SHE EARNESTLY DESIRED

THAT WAS THE GREAT DECISIVE BATTLE AT CAMLANN.
WHEN KING ARTHUR RETURNED,
HE FOUGHT A LONG SERIES OF BATTLES AGAINST MORDRED'S ARMY WITH NO TIME TO REST

KING ARTHUR AND MORDRED BATTLED EACH OTHER ON THE BURNING BATTLEFIELD
THOUGH MORDRED WAS PIERCED AND KILLED BY KING ARTHUR'S HOLY SPEAR, RHONGOMYNIAD
SHE MANAGED TO DEAL A FATAL WOUND TO THE KING WITH THE LAST OF HER STRENGTH

IN TERMS OF SKILL WITH THE SWORD OR GOVERNANCE,
I WAS THE SAME AS THE KING—
NO,
I SHOULD HAVE BEEN EVEN BETTER.
THAT KING
NEVER ACKNOWLEDGED MY POWER RIGHT TILL THE VERY END.
SO I REBELLED AND ENDED EVERYTHING.
I SHOWED EVERYONE THAT KING'S REIGN WAS ALL FOR NOTHING.
BUT
THAT DAMN KING DENIED ME THE RIGHT OF SUCCESSION, USING THE ORIGINS OF MY BIRTH AS A REASON.
NAH,
THAT'S NOT IT.
THEN, SABER,
YOUR WISH IS TO BECOME KING?
HMM.

I HAVE NO INTENTION OF USING THE POWER OF THE GRAIL TO BECOME KING.
EVEN IF I ROSE TO THE THRONE THAT WAY, THAT FATHER WOULD NEVER ACKNOWLEDGE IT.
MY WISH, MASTER,
IS TO BE GIVEN THE CHANCE TO CHALLENGE THE SWORD OF SELECTION.
THAT'S ALL.
...THE SWORD OF SELECTION.
THE SWORD THAT KING ARTHUR PULLED FROM THE STONE.

WHAT WILL YOU DO IF THE HOLY GRAIL GRANTS YOUR WISH BUT YOU CAN'T DRAW THE SWORD?
THAT'S A FOOLISH QUESTION, MASTER.
I AM THE ONE AND ONLY RIGHTFUL SUCCESSOR TO THE KING OF KNIGHTS, ARTHUR PENDRAGON.
THERE'S NO WAY I CAN'T DRAW IT.

COME NIGHT WE'RE GOING SCOUTING, RIGHT?
WAKE ME UP WHEN IT'S TIME.
...I FINALLY UNDERSTAND WHY I SUMMONED HER.
THERE'S NO WAY A MAGUS LIKE ME COULD SUMMON AN UPRIGHT AND PROPER KNIGHT OF THE ROUND TABLE.

CHEERS
FOR
THE KNIGHT
OF
REBELLION.

ミシ
ウ
ウ…
ガ!
A DETECTION-TYPE BOUNDED FIELD!
!
YOU'RE SUCH A SLACKER, MASTER.
IT'S FASTER TO LOOK FROM ABOVE, RIGHT?
A HUMAN CAN'T POSSIBLY KEEP UP WITH A SERVANT'S MOVEMENTS...
Y-
YOU...

WE'VE GOT COMP-ANY.

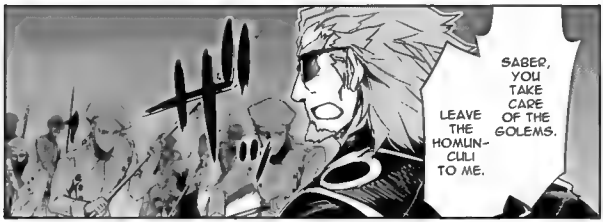
GOLEMS...
AND HOMUN-CULI.
TCH

THEY ENTRUST THEIR BACKS TO EACH OTHER!

TRANSLATION BY ETERNALDREAMER
SCANS COURTESY OF PAITOUCH
TYPESET BY MERLADE

SPECIAL THANKS TO THE REST OF BEAST'S LAIR

READ THE NOVEL AT
FATEAPOCRYPHATHETRANSLATION.WORDPRESS.COM



BATTLE PREPARATIONS, COMPLETE!

赤のセイバー、本領発揮！
Fate
EPISODE:08
KAZIKLU BEY / THE IMPALER
漫画：石田あきら
原作：東出祐一郎 / TYPE-MOON
キャラクター原案：近衛乙嗣
ARTIST: ISHIDA AKIRA
STORY: HIGASHIDE YUUICHIROU/TYPE-MOON
CHARACTER DESIGN: KONOE OTOTSUGU
SABER OF RED SHOWS OFF HER TRUE POWER!

ギュルルル

ヒュルルル
ゴゴゴゴ
ドゴォン

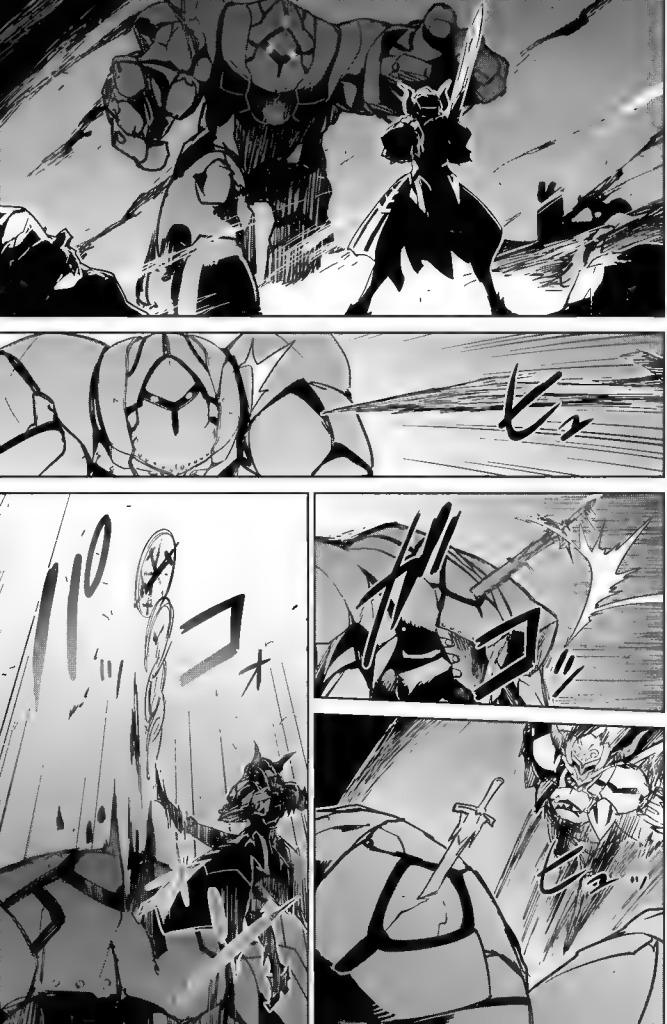
ギギ

THEN
EAT THIS.
?

GAAH!
GUHAH!
GYAH!

ドド
ドドド
ポイ
ドクン
ドクン
ヘバ
レヤフ

ドゥ
ドゥ
コ


ヒュ
ハァ
コォ
ヒュ

ぱしっ

YEAH.
GOOD WORK OUT THERE.
I'VE FINISHED UP OVER HERE, MASTER.

WELL, I HAVEN'T SURVIVED THROUGH MANY BLOODY BATTLEFIELDS FOR NOTHING.
YOU'RE MUCH BETTER AT THIS THAN I EXPECTED, NECROMANCER.

ゴスゴス…
…THESE ARE ANCIENT, HUH.
MORE THAN EIGHT HUNDRED YEARS OLD, I'D SAY.
SABER.
HOW WERE THE GOLEMS?
IT WAS MY FIRST TIME FIGHTING AGAINST STONE PUPPETS, BUT…
THEY WERE UNEXPECTEDLY STRONG.
THE LAST ONE MANAGED TO EXCHANGE UP TO THREE BLOWS WITH ME.
ゴウウウ
ニヤニヤ
YEAH.
THERE'S NO WAY THAT A GOLEM MADE BY A MODERN MAGUS, EVEN IF THEY STAKED THEIR WHOLE LIFE ON IT,
COULD WITHSTAND MORE THAN TWO BLOWS AGAINST YOU.
THIS HAS MADE ONE THING CLEAR.
I DON'T KNOW WHETHER IT'S CASTER OR A SERVANT OF ANOTHER CLASS,
BUT ONE OF THE SEVEN BLACK SERVANTS IS A HEROIC SPIRIT SKILLED IN MAKING GOLEMS.

THAT RE-MINDS ME, MASTER.
WHAT DID YOU THINK OF MY FIGHTING?
...WELL,
I'D HAVE TO DESCRIBE IT AS MAGNIFI-CNENT.
YOU SHOWED ME PLENTY JUST HOW WORTHY YOU ARE OF THE SABER CLASS.

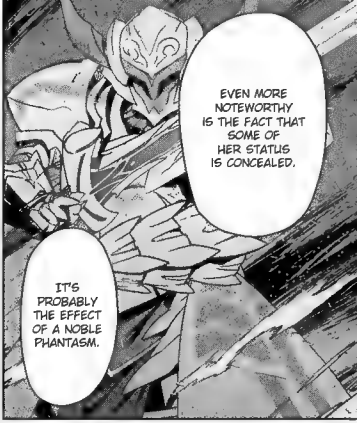
RIGHT?
Heheh
ドヤァァ…

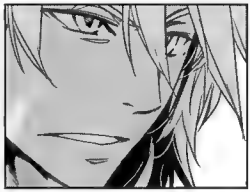
BUT Y'KNOW,
FOR A SABER, YOUR SWORD SKILLS ARE SURPRISINGLY SLOPPY.
IS THAT OKAY?
DON'T BE STUPID, MASTER.
THE IMPORTANT PART IS WINNING.
ANY-THING'S FINE IF YOU WIN.

I WHOLE-HEARTEDLY AGREE THERE.
IF IT'S FOR THE SAKE OF WINNING, I'LL PUNCH, KICK, AND EVEN BITE THE ENEMY.
SWORD TECHNIQUE IS MERELY ONE OPTION AMONG MANY IN BATTLE.

コンプエース 3月号
1月26日(木)発売!!

SABER.
YOU'VE ALREADY FOUGHT LANCER OF RED...
WHO DO YOU THINK IS STRONGER, HIM OR SABER OF RED?

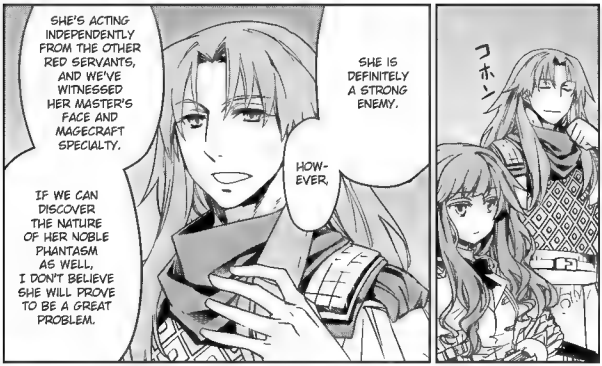

EVEN MORE NOTEWORTHY IS THE FACT THAT SOME OF HER STATUS IS CONCEALED.
IT'S PROBABLY THE EFFECT OF A NOBLE PHANTASM.



GREAT SAGE.
WHAT ARE YOUR THOUGHTS?

HMM.

LANCER OF RED'S STRENGTH WAS ABNORMAL.
I DO NOT THINK THAT SABER OF RED IS SUPERIOR TO HIM.


SHE'S ACTING INDEPENDENTLY FROM THE OTHER RED SERVANTS, AND WE'VE WITNESSED HER MASTER'S FACE AND MAGECRAFT SPECIALTY.
IF WE CAN DISCOVER THE NATURE OF HER NOBLE PHANTASM AS WELL, I DON'T BELIEVE SHE WILL PROVE TO BE A GREAT PROBLEM.
SHE IS DEFINITELY A STRONG ENEMY.
HOW-EVER,
コホン

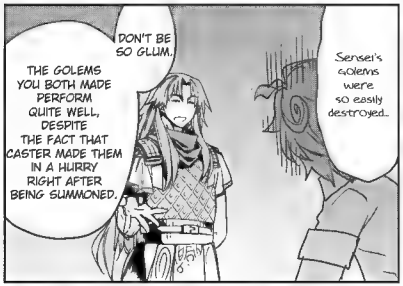
LANCER OF BLACK
VLAD III
「黒」のランサー
ヴラド三世

I CAN'T BELIEVE A SERVANT IS PUTTING ON AIRS OF BEING OUR LEADER...
チ...
IT CAN'T BE HELPED, RIGHT-

AFTER ALL, HE'S "VLAD III",
THE NATIONAL HERO OF ROMANIA.

HE WAS FEARED BY THE OTTOMAN TURKS AND CALLED BY THE TITLE OF "KAZIKLI BEY" (THE IMPALER). BUT HE HAS ANOTHER NAME THAT'S MUCH MORE FAMOUS THROUGHOUT THE WORLD
VLAD III
HE IS A GREAT HERO IN THE TRANSYLVANIA REGION OF ROMANIA
HIS BLOODY ACT OF IMPALING THE CORPSES OF HIS ENEMIES TO PUT ON DISPLAY, A GHASTLY AND CHILLING DEED EVEN IN TIMES OF WAR, CREATED VARIOUS LEGENDS AND FABLES ABOUT HIM, AND LATER BECAME A SUITABLE MOTIF FOR WRITERS IN LATER GENERATIONS.
DRACULA
...THE VAMPIRE COUNT DRACULA

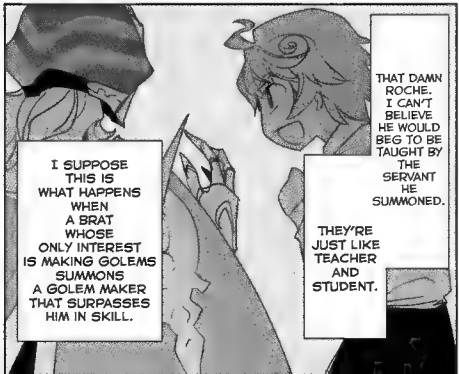
DUE TO HIS INCREDIBLE ACCOMPLISHMENT OF REPELLING EACH OF THE INVASIONS OF THE OTTOMAN TURKS, WHO BEFORE HAD RAVAGED ALL COUNTRIES IN THEIR PATH,
HE IS WIDELY ACKNOWLEDGED AS THE GREAT HERO WHO ESTABLISHED ROMANIA'S INDEPENDENCE
UNLIKE THE RUMOURS, VLAD WAS FAR FROM BEING A VAMPIRE IN LIFE.
EVEN IF IT WAS IN A SMALL COUNTRY, HE IS A HERO WHO REIGNED AS A KING.
SINCE THIS GREAT HOLY GRAIL WAR IS BEING HELD IN ROMANIA,
IN THE HOLY GRAIL WAR, THE STATS OF SERVANTS VARY DEPENDING ON THEIR FAME WHERE THE WAR IS HELD
HIS FAME RANK, WHICH IS AS HIGH AS IT COULD POSSIBLY BE, GRANTS HIM ENORMOUS BENEFITS.


DON'T BE SO GLUM.
THE GOLEMS YOU BOTH MADE PERFORM QUITE WELL, DESPITE THE FACT THAT CASTER MADE THEM IN A HURRY RIGHT AFTER BEING SUMMONED.
Sensei's golems were so easily destroyed...

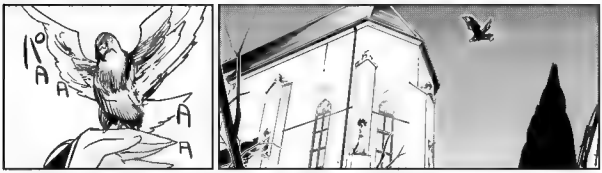
Even so...

BUT OF COURSE.
BUT WE CAN MAKE EVEN STRONGER GOLEMS, RIGHT?

IN THE FIRST PLACE, THERE'S NO WAY THAT GOLEMS COULD MATCH UP TO A SERVANT.
IT'S ENOUGH IF THEY'RE ABLE TO MAINTAIN A DEFENSE CORDON AND HALT THE ADVANCE OF THE ENEMY THROUGH THEIR SHEER NUMBERS.


I SUPPOSE THIS IS WHAT HAPPENS WHEN A BRAT WHOSE ONLY INTEREST IS MAKING GOLEMS SUMMONS A GOLEM MAKER THAT SURPASSES HIM IN SKILL.
THEY'RE JUST LIKE TEACHER AND STUDENT.
THAT DAMN ROCHE. I CAN'T BELIEVE HE WOULD BEG TO BE TAUGHT BY THE SERVANT HE SUMMONED.

DARNIC-OJISAMA,
DO YOU KNOW ANYTHING ABOUT SABER OF RED'S MASTER?
EVEN DARNIC IS DEPRE-CATING HIMSELF TO HIS SERVANT.
EVEN THOUGH SERVANTS ARE JUST FAMILIARS IN THE END.
SHISHI-GOU KAIRI.
A NECRO-MANCER AND BOUNTY HUNTER.
HE'S A FREELANCER WHO ACCEPTS ANY REQUEST, EVEN FROM THOSE OUTSIDE THE CLOCK TOWER.
YES.
I'VE OBTAINED INFORMATION ABOUT HIM FROM A CLAN MEMBER WHO HAS INFILTRATED THE CLOCK TOWER.
THOSE BULLETS AND EXPLOSIVES WERE MADE FROM THE CORPSES OF MAGI... AND THE CURSES ATTACHED TO THEM ARE STRONG TOO.
HE SEEMS TO BE A MAGUS WHO SPECIALIZED IN BATTLE, CHILLINGLY SO.
OH MY, YOU SHOULDN'T UNDER-ESTIMATE HIM, YOU KNOW?
HE MAY BE A NECROMANCER, BUT I NEVER WOULD HAVE THOUGHT OF USING CORPSES LIKE THAT.
SO HE'S A DIRTY MERCHANT WHO MAKES MONEY WITH MAGECRAFT.
Ah!!


1°
A
A
A
A

ポポ…

IT APPEARS THAT SABER AND HER MASTER HAVE INFILTRATED TRIFAS.
AS EXPECTED, THEY MOVE FAST.
PAA
A…
…HOWEVER, THIS IS THE GREAT HOLY GRAIL WAR.
A SERVANT ACTING ON HER OWN WILL SERVE AS A TEMPTING TARGET FOR THE ENEMY.
THEN SHALL WE SEND THEM REINFORCE-MENTS?
THAT WOULD BE RUDE TO HIM AFTER HE REFUSED TO FIGHT WITH US.
…KUKU.
IT'D BE NICE IF THEY STIR UP THE ENEMY AND DRAW OUT AS MUCH INFORMATION ABOUT THE BLACK CAMP AS POSSIBLE, THOUGH.

ASSASSIN, HOW IS YOUR NOBLE PHANTASM PROGRESSING?
WE SHOULD HAVE ALREADY GATHERED ALL THE INSUFFICIENT MATERIALS, CORRECT?
YES.
ALL THAT'S LEFT IS TO PERFORM THE RITUAL TO MAKE IT BECOME MY NOBLE PHANTASM.
IT SHOULD BE READY IN A FEW DAYS.

UNDER-STOOD.
WE'LL ATTACK TRIFAS ONCE IT'S READY.
コン コン…
チャッ
OOH, MASTER!
YOU ALSO SEEM TO BE IN A GOOD MOOD, ASSASSIN-DONO.

コンプエース
Kadokawa Comics A
Fate/Apocrypha
2
漫画 石田あきら
原作 奈須きのこ 制作 TYPE-MOON
キャラクター原案 武内崇
1月26日発売予定

IF IT ISN'T CASTER.
WHAT BRINGS YOU HERE?
I HAVE COME TO REPORT TO YOU.
WHAT IS IT?
OUT WITH IT ALREADY.
I GAVE A DAMN PERSONAL ABOUT THIS.

IT SEEMS HE HAS ASCERTAINED THE ENEMY HE NEEDS TO DEFEAT.

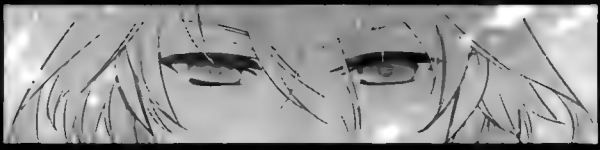
CASTER, YOU'RE THE ONE WHO INCITED BERSERKER, AREN'T YOU?
IT WAS NOTHING LIKE INCITE-MENT. I MERELY CHATTED WITH HIM.

ARCHER IS CHASING AFTER HIM.
BUT SHE ONLY HAS A FIFTY-FIFTY CHANCE OF STOPPING HIM.
NO.
HER ATTEMPT WILL PROBABLY END IN FAILURE.

YOU REALLY ARE UNBELIEVE-ABLE...
slap
ABOUT LANCER OF BLACK, WHO SEEMS TO BE THE LEGEN-DARY IMPALER.
hahaha

THAT BERSERKER DEFINITELY WON'T LET HIMSELF BE STOPPED BY ANYONE.
...IT CAN'T BE HELPED. REQUEST ARCHER TO ACT AS BERSERKER'S REAR SUPPORT.
HOWEVER, STRICTLY ORDER HER TO RETREAT SHOULD THE SITUATION TURN DISADVANTAGEOUS.
I'M GOING TO HAVE TO GO DEAL WITH THE DAMAGE LEFT IN BERSERKER'S WAKE, SO I WON'T BE ABLE TO DO ANYTHING FOR A WHILE.
I'M THE MODERATOR FOR THE HOLY GRAIL WAR SENT BY THE CHURCH, AFTER ALL.
"O CALAMITY, THOU HAVE FINALLY BEGUN TO MOVE.
NOW, GO AND ACT AS THOU WILL!"

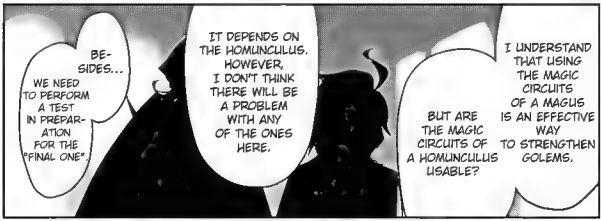
—I'M ALIVE.



I BECAME CONSCIOUS OF THAT

INSIDE A COLD WATER TANK.

KNOWLEDGE
-INFORMATION.
TIME
AFTER GAINING SELF AWARENESS, I ACCUMULATED EVERYTHING I COULD.
AT LAST ALL OF THESE THINGS TOLD ME
I AM A LIFEFORM CREATED BY MAGI.
THAT


I UNDERSTAND THAT USING THE MAGIC CIRCUITS OF A MAGUS IS AN EFFECTIVE WAY TO STRENGTHEN GOLEMS.
BUT ARE THE MAGIC CIRCUITS OF A HOMUNCULUS USABLE?
IT DEPENDS ON THE HOMUNCULUS. HOWEVER, I DON'T THINK THERE WILL BE A PROBLEM WITH ANY OF THE ONES HERE.
BE-SIDES... WE NEED TO PERFORM A TEST IN PREPAR-ATION FOR THE "FINAL ONE".

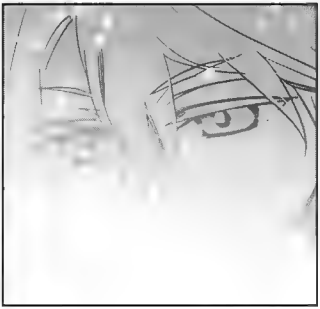
Kadokawa Comics A
Fate/kaleid liner プリズマ☆イリヤ ドライ!! ①～⑧
原作：TYPE-MOON
企画原案：ヤマムラヒロシ
著者：ひろやまひろし
大好評発売中!!

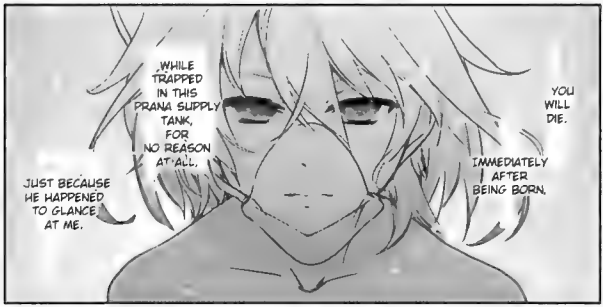
FIRST,
LET'S USE THREE OF THEM TO START.
ERR,
...THIS ONE,
THIS ONE,

AND THIS ONE.

ガコォン

...!




YOU WILL DIE.
IMMEDIATELY AFTER BEING BORN.
WHILE TRAPPED IN THIS PRANA SUPPLY TANK, FOR NO REASON AT ALL,
JUST BECAUSE HE HAPPENED TO GLANCE AT ME.

東方錦奈庵 ~ Forbidden Scrollery. 1~6
原作 ZUN 漫画 香河もえ
大好評発売中!!

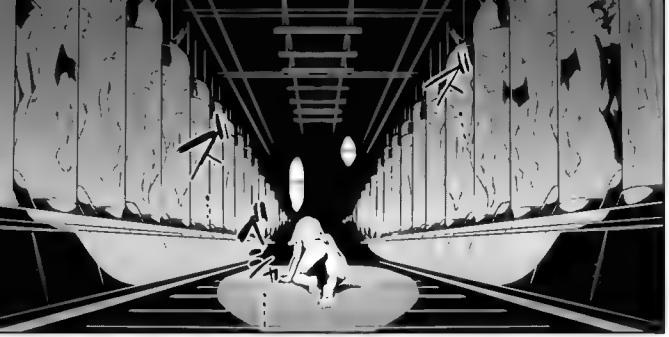
RED.
THIS IS... BLOOD.
?
NO.
THAT'S NOT IT.
HOT
I'M
ALIVE.
THIS IS
PAIN.

I WANT TO LIVE.
IT'S NO GOOD.
I CAN'T BREAK THE GLASS WITH THIS BODY'S STRENGTH.
WHAT SHOULD I DO?
WHAT CAN I DO?
WHAT WAS THIS BODY MADE FOR?

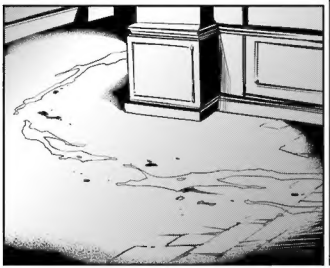
MAGIC CIRCUITS
STRAHL / GEHEN.

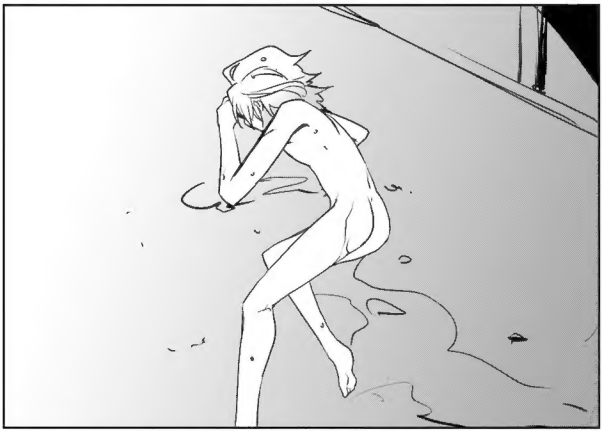
COUGH
KULI
AA
バシャ

WHEEZE
HA


ズ
ズ
ズ

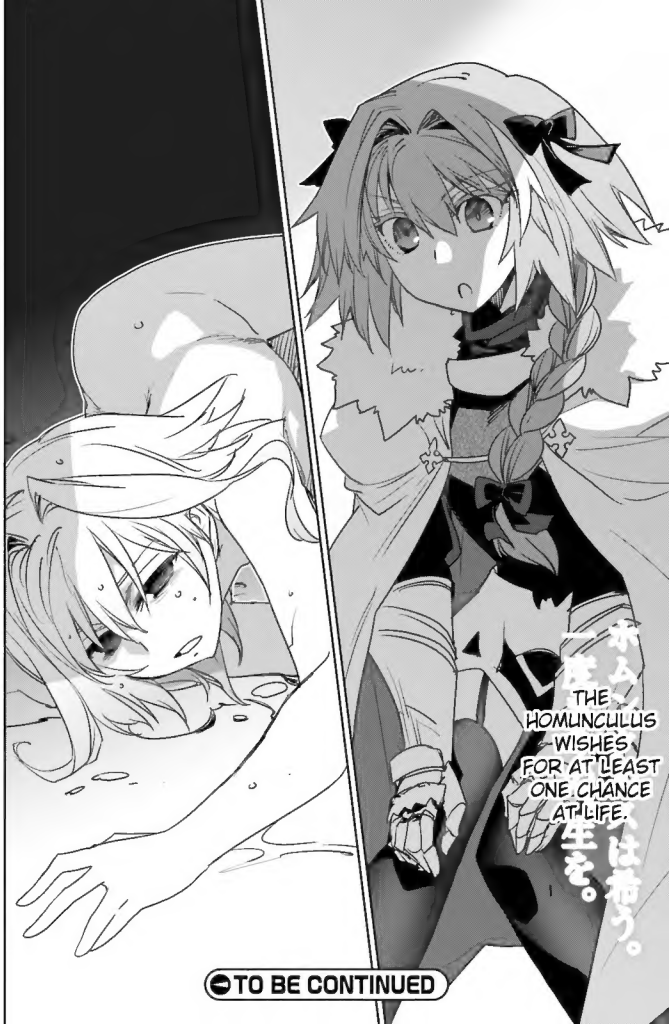
ゴォ
ゴォ
ゴォ
すぅ
す…





HAA...
HAA...

Kadokawa Comics A
オーバーロード
1〜6
原作 丸山くがね
キャラクター原案 so-bin
漫画 深山フキン
大好評発売中!!


ホムンクルスは祈る。
一度、人生を。
THE HOMUNCULUS WISHES FOR AT LEAST ONE CHANCE AT LIFE.
TO BE CONTINUED

TRANSLATION BY ETERNALDREAMER
SCANS COURTESY OF PAITOUCH
TYPESET BY MERLADE

SPECIAL THANKS TO THE REST OF BEAST'S LAIR

READ THE NOVEL AT
FATEAPOCRYPHATHETRANSLATION.WORDPRESS.COM

HAPPY NEW YEAR, GET HYPE FOR THE ANIME